

## Viure a ulls clucs

Nosaltres, o sigui tots els humans que bé o malament transitem i ens belluguem per sobre la crosta d'aquest planeta terral, hem de soportar amb aquella paciència característica de quan no si pot fer res més, el voler admetre i per tant consolar-nos d'haver d'ésser habitants de tercer grau, si és que per distàncies astrològiques es regeixen les coses. El fet no té res d'anormal si nominalment han de catalogar-se cada una de les integrants que formen el conjunt o nucli còsmic d'aquest continu giravoltar; ara, el que cal és, procurar i això en tot moment, que cadascú dintre de la seva més peremptòria peculiaritat pròpia de l'individu, a què no li giravolti per duplicitat l'únic que ens permet fer-nos estables en la gravetat dels cossos: això és el magí.

No n'hi ha per menys i per molts i grans que siguin els mitjans que un home pugui tenir al seu abast, arriba en uns certs moments a sentir-se pseudo-abatut, rendit i amb un entorbidament tal, que solament pot ésser d'utilitat, per a lograr fer girar el cervell de qualsevol.

Però com és sabut, els punts bàsics de l'home, són dos: força i claror, despert o adormit; igual com el mateix planeta: dia o nit. Així és que el que resta despert en la foscor, ha de saber captar amb els seus ulls enfocats en la tenebra el lloc on radica la claror, perquè la veritat mai no ha pogut ni podrà ésser setjada, i per més que els ulls restin presos pel vel de la incògnita, res podrà passar desapercebut si és que sabem de viure, i això, es pot lograr encara que hagi d'ésser a ulls clucs.

## Per la llengua catalana

Passen les hores, passen els dies, passen els anys, i, en el transcurs del temps, es debiliten i àdhuc s'esvaeixen els bells somnis, les il·lusions més cares i les amors més apassionants. Tantes de coses han mort en el món de l'ànima! Només un delit terrenal sembla restar vivent i en vigor, una força que treballa lentament, reposadament en el fons del meu ésser, una passió serena que no se'm desferra: l'amor per la vida i la bellesa de la llengua catalana.

Com tothom, vaig néixer sense esment d'aquesta llengua, i, ara, apar que no sàpiga viure sense percebre'n l'emoció, si més no, parlant amb mi. Oh soliloquis meus, impossible sense el fluid de la llengua nadiua! Ella és el llenguatge que empro per parlar amb mi mateix; ella és encara un encís de les neves converses íntimes amb mi mateix. És una música per a l'oïda, és una flaire per a l'olfacte, és un toc fresquívol per a la sensibilitat.

No sense meravella, l'he vista estampada en papers de vellúria, i l'he oïda a la gran Barcelona, a les afraus de deçà

i dellà els Pirineus i tocant el corrent cabalós de l'Ebre, i arreu m'ha semblat ella, ella mateixa, amb vestit més o menys diferent i amb un aire si fa o no fa idèntic.

L'he sentida en llavis de catalans del Principat, del Rosselló, de València i de Mallorca, i en tals modalitats, he trobat sempre català llur parlar. Cert és que alguns dels qui la parlen, en els diferents dialectes, han volgut negar-ne la identitat. Fol·lia ben humana! Descarats llastimosos que hi ha hagut tostemps i per tot arreu! Però un cor dreturer i una ciència exacta endevinen sempre igual, sempre ella mateixa la llengua catalana en la seva varietat.

Catalans sincers, no maldeu massa per demostrar, la veritat de la nostra llengua. Catalans inadaptats, seguiu la vostra naturalesa. Gent de fora, no vingueu a cohibir-nos, a emmordassar-nos l'ànima.

No sóc separatista, no sóc catalanista, no sóc dels d'ací ni dels d'allà, sóc simplement català. No em vingueu, doncs, amb altres explicacions, ni molt menys

amb inhumanes extorsions. Si em produeixo en català, és que crec obeir i atènyer-me a la naturalesa. Tot el restant apareix una combinació dels homes.

Quan malallegi, deu-me conhort en català.

Això m'ha inspirat el cor vora les aigües remorejants del Fluvià, aigües que davallen de la nostra serralada pirinenca i van a mesclar-se amb les de la mar que perpètuament s'entreté besant les costes catalanes. Les aigües corren lliures i fressoses. Qui pogués parlar lliurement en català, sense interpretacions torçades ni dels uns ni dels altres!

JOAN DE BAS

## Engrunes

Perquè no veiés ta cara  
la reixa has tapat amb flors.  
Que no veus, que totes elles  
per a veure't, no són prou?

\* \* \*

Quan passo pel teu jardí  
i m'adono de les coses,  
trobo el teu rostre més fi  
i més enceses les roses.

\* \* \*

Voldria dir-te mil coses  
i de tant com et vull dir,  
els meus llavis tremolegen  
i si dic, m'ho dic per mi.

\* \* \*

Moliner, bon moliner:  
no fareu farina blanca  
si us caseu per caça un dot  
sense amor dintre de l'ànima.

EMILI GRAELLS CASTELLS

## Neveres

de les millors marques  
les trobareu a la Llauneria

M. Rovira - MAJOR, 40  
TELEFON 20

Castellarencs: Anuncieu a LA FARGA

## Energies coordinades

Ha pogut constatar-se aquests darrers dies en l'ambient públic ciutadà, i àdhuc en el de les poblacions comarcals, un més marcat optimisme davant les circumstàncies característiques del desastre que motivaren els enemics de la democràcia i de la llibertat.

I és que els problemes del moment, tots ells de vital interès i de màxima importància, han lograt aglutinar totes les voluntats despertades i han pogut obtenir la confiança recíproca, gràcies a n'aquell esperit potent, fundamental i rectilini que s'havia acumulat en el cor del poble, en el transcurs d'uns anys d'intensa preparació política i social.

No ha de desconèixer pas ningú, que les organitzacions obreres i sindicals a la nostra terra, desenvolupaven ja de temps un poder i una força, no desproveïda de capacitat i intel·ligència, que inevitablement havia de traduir-se, en l'hora oportuna, amb uns organismes i funcionaments adequats al més perfecte estat governamental.

Aquestes realitats essencials potser, i sense potser també, hauran estat tal vegada precipitades. Hauran estat precipitades pels fets repugnants i monstruosos que a hores d'ara ja ha condemnat tota la consciència mundial, sublevada pels més elementals principis d'humanitat i de justícia.

Així i tot, en totes les esferes patriòtiques i socials, hi palpitava una empremta resoluta i una ànsia formidable que, al caliu de les organitzacions obreres anava irradiant la seva concepció bàsica, peremptòria i estricta, per a un futur nacional que donés àmplies satisfaccions als idearis programats en múltiples assemblees.

Per això no haurà estranyat generalment, aquest interès palesat recentment a tothora per les mateixes organitzacions, en normalitzar ràpidament la vida econòmica del nostre país; contribució que ha donat la mida proporcionada d'unes consignes ben disciplinades, tota vegada que elles impliquen l'inici d'un nou ordre legislatiu transcendent.

Ara, no obstant, el que a molts haurà sorprès visiblement, és la ràpida implantació d'unes mesures i exigències d'ordre constructiu, que les necessitats de l'hora present han obligat a incorporar al cos administratiu governamental; puix que els absurds i prejudicis que presidien o emmenaven moltes qüestions polítiques i econòmiques, privaven de veure la transició fulminant que s'operava en l'estament proletari, les obligacions prèvies del qual s'han encaminat a resoldre d'una vegada per sempre, aquells equívocs i intemperàncies absorvidores de la vella política, i que en altres temps s'havien considerat com a sistemes integerrims i absoluts.

L'aquiescència general, decissiva i persistent, a n'aquest nou ordre de vida nacional vindrà inevitablement amb les noves estructuracions orgàniques que els mateixos homes de Govern de la Generalitat i els directius de les organitzacions sindicals, aportaran paulatinament damunt la pròpia experiència jurídica i social.

S'havia proclamat diferents vegades que la força material era el déu de les societats modernes. Tanmateix, a n'aquesta concepció mesquina, petulant i arcaica, s'ha d'oposar-hi la infal·libilitat d'una teoria redemptora: Les energies espirituals, incubades per la convicció i la generositat, arrabassen tots els límits de l'audàcia i la violència.

Vulgues o no, s'ha de convenir que en els exèrcits del treball, com en els exèrcits de la guerra, no és el factor primordial la resistència. El factor primordial, és l'obstinació en l'avenç, la persistència en la lluita.

Tan per l'intel·lectual com pel treballador, les normes progressives han d'ésser superades per la consecució de l'ideal. No hi ha millor d'visa que la victòria, quan aquesta és obtinguda dignament pel propi esforç.

J. VIVES I BORRELL

## Nota pregada

En nom de la família Borrell (Guitó) i en el meu propi, dono les gràcies a tots els que d'una manera directa o indirectament han aportat el seu ajut moral i material per tal d'alleugerir-nos la pesantor que havíem de suportar durant les passades malalties, les quals ens han arrabassat uns éssers tan volguts, deixant-nos el cor contrit.

I en aquests moments de prova, quedem altament reconeguts de la vostra assistència i estima.

Salut i molts llargs anys de vida.

FLORENCI SERRÀ

## Advertència molt important

Tenint en compte que demà s'obre el període de caça, aquest Comitè ha cregut obrar bé advertint que no respon del què pugui passar si es troba algú amb arma, tota vegada que els que la portin, demostraran no haver complert l'ordre d'entregar-la que oportunament va ésser donada, oi més quan sols estan facultats d'ús d'arma els enrolats en les Milícies antifeixistes.

Tots devem haver d'evitar fets dolorosos que junts lamentariem.

COMITÈ ANTIFEIXISTA  
DE CASTELLAR DEL VALLÈS

## Nou horari i nova tarifa de preus

### BARBERIES

Horari que regirà a partir de dimarts, dia 18 d'agost de 1936:

De dimarts a divendres, de les 8 del matí a la 1'30 tarda, de les 3'30 tarda a les 8'30 nit (exceptuant els dimecres que restarà obert fins a les 9 de la nit).

Dissabte, de les 8 del matí a les 10 nit.

Nota de preus

Homes:	
Afeitar	0'50 pessetes
Tallar el cabell	1' — «
Rentar el cabell	0'50 «
Tallar el cabell (Parisiè)	3' — «

Nens:	
Tallar el cabell	1' — «

Dones:	
Tallar el cabell (Garçon)	1'50 «
« « « (Romana)	1'25 «

Queda prohibit passar la màquina pel clatell.

No seran admeses propines.

Castellar del Vallès, 10 d'agost de 1936.

La Comissió

RECORDEU SEMPRE

## Restaurant "LES ARENES"

Servei especial per a **casaments i bateigs**  
PREUS REDUITS

## MIRATGES

## JULIOL

Quina confusió he pogut observar avui. El sol es reflectia tot ple de majestat, s'estenia per damunt d'un camp on el blat groc i madur d'espigues cap cotes mogudes per l'airejol, feien ofrena plenes d'orgull a aquell que ple de superba mostrava els seus raigs benefactors al nostre planeta.

Quina germanor més pura! Quin encís més vertader! Però àdhuc del que resta dit, he tingut la satisfacció de poder-hi veure dins d'aquest camp quelcom més que les espigues cap cotes mogudes totes alhora pel vent, prenyades a l'ensem de totes aquelles beutats que tant ens plauen. He pogut veure que el camp malgrat les dissorts que puguin esdevenir-se al seu voltant ell sempre en resta aliè. Ell és el consolador de les nostres penes. Quan en aquesta terra que petgem ens occim uns amb altres talment com si no fóssim germans. Quan amb els nostres fets sembrem el pànic i la dissolució. Quan de l'harmonia n'hem fet un estat coàtic. Quan de la felicitat, l'amor; el despreci i el crim. Quan això s'ha esdevingut, ja només ens resta una cosa que ens pugui conhortar: El camp que en aquest mes de juliol en totes les contrades servaran record dels raigs del seu sol, i del foc del mateix.

\* \* \*

## AGOST

Talment sembla que la calor d'aquest mes s'hagi impregnat dins del nostre cos, per encomanar-nos tot aquest esperit de lluita que podem observar arreu.

La pau resta ferida. Arreu poden oir el plor dolorós motivat per la pèrdua d'éssers estimats. La llibertat del poble trontolla, i aquest amatent ha eixit prest a defensar-la. I ha sortit a defensar llurs llibertats amb aquella convicció i valentia tan sols pròpia del poble lliure; del poble que no vol ésser esclau; del poble que vol progressar, però que jamai es vol sotmetre al capritx de la tirania i de l'esclavitud.

El poble s'ha alçat en armes contra aquells que volien ésser els seus opressors... més els hi ha clos les portes... i ell serà qui els farà justícia.

Que les llàgrimes vessades pels nostres éssers estimats caiguts i la tranquil·litat turbada no sigui endebades.

EDGARD DE PLANELL

## En plena lluita

Espanya, viu el punt àlgid d'una contesa important com cap altra de les que registra la seva història.

El país es desangra en una lluita horrible provocada pels que han cregut, en un moment de folia, que un poble pot sotmetre's sense protesta a les exigències planejades en un moment d'eufòria dintre els «Cuartos de Banderas», on eternament s'ha conspirat contra els règims democràtics que en bona lògica haurien hagut senzillament d'acatar.

La indigna audàcia d'aquests militars perjurs, secundada per elements civils que han fet una professió del viure a costa de l'esforç aliè, ha convertit el territori espanyol en un immens cementiri on al costat dels suïcides de la pròpia insensatesa han caigut els provocats, els eterns màrtirs de l'absolutisme que sols tenen la culpa d'haver nascut pobres i d'haver crescut en la misèria que fa possible la caritat condicionada dels poderosos.

La revolució, protesta viva del proletariat conscient, ha posat en tensió totes les classes socials i mentre les fins ara privilegiades s'espanten de l'obra començada, les dites inferiors es juguen la vida per un ideal de justícia i benestar universal.

He fet una curta volta per les comarques veïnes i la ràpida visió ha estat suficient per a donar-nos compte de què és tot un poble que està en peu de guerra i que no es deixarà prendre per defalliment allò que ha sortit de les seves venes i que ja comença a prendre la forma d'una bella realitat.

La primera part d'aquesta gran batalla, ja quasi bé està decidida; tardarà uns dies més o menys, però el triomf ja no pot afalagar els facciosos parapetats en la seva situació sense esperança: I ara ja són molts dels que de primer antuvi veien amb simpatia el moviment rebel, els que desitgen de tot cor la victòria del Front Popular. I és comprensible perquè, de sortir-se amb la seva, els obrers no foren altra cosa que bèsties de treball que haurien de llepar la mà de qui els proveís la menjadora, la petita burgesia, absorbida per les grans exclusives i monopolis passaria a formar en els rengles dels llastimosos i el comerç restaria reduït a l'exigència dels especuladors pirates d'alta categoria.

Que la victòria del Front Popular pot fer desaparèixer també el petit comerç i la petita burgesia? Cert, però amb l'avantatge de què abans hauran desaparegut la gran burgesia, l'alta banca, exclusives, monopolis, etc. i al deixar d'existir aquests dogals amb els quals ja neix la

humanitat productora, restarà establerta la comunitat de l'esforç amb la recompensa justa i equitativa, quedant establert l'equilibri de la vida per la vida.

Anem a entrar en una fase nova de la vida del món en perpètua transformació i safrint els naturals transtorns de la gestació i deslliurament d'aquesta nova vida.

L'evolució continuada ha sofert a Espanya l'accelerament per provació i d'ací el resultat de la revolució que precipitarà els esdeveniments tan esperats per les classes proletàries i tan temuts pels opressors de tostemps. Gràcies a la insensatesa d'aquests darrers serà possible que Ibèria dintre pocs dies llenci definitivament el llast que la tenia junyida en les pregoneses d'èpoques virtualment mortes i en descomposició i s'alci, gloriósament ensangrentada del titànic esforç realitzat, per a dir als pobles més avançats: Ací em teniu disposta per marxar amb vosaltres vers la sagrada conquesta de la redempció definitiva de la Humanitat.

COMITÉ ANTIFEIXISTA  
DE CASTELLAR DEL VALLES

## ●● ESPORTIVES ●●

## FUTBOL

El proppassat dissabte, va tenir lloc en el nostre camp, un partit amistós entre dos equips locals per tal de destinar la recaptació del mateix, a les Milícies Antifeixistes.

L'encontre fou jugat amb gran interès per ambdós bàndols, sortint victoriosos els que vestien camiseta blava pel resultat de 6 a 1.

Els equips estaven així:

Camiseta blava: Ventura, Vives, Homet, Fernández II, Montserrat, Oliveras, Torrents I, Morlan, Camprubí, Rius I i Ventura J.

Camiseta vermella: Simó, Albert, Massagué, Mas, Fernández I, Borrell, Torrents II, Carreras, Serradora, Rius II i Daví.

Malgrat d'ésser l'encontre a profit de les Milícies Antifeixistes, el públic fou escassíssim.

MARIAN VENTURA

## En bateigs, casaments i refrescs

serviu-hi sempre amb els deliciosos pa-nets i coques de l'acreditat

FORN MONTSERRAT

Carrer Major, 110

La casa del pa d'excel·lent qualitat

## NOTICIARI

### LA REVOLTA ANTIFEIXISTA

Segons notícies, el passat dilluns fou trobat mort a la carretera que condueix a Terrassa i en terme d'aquella ciutat, el cadàver de l'Econom de l'Agregat Sant Feliu del Recó, Martí Roca Casarramona, el qual fou recollit i traslladat a Terrassa per l'ambulància de la mateixa ciutat.

### ELS LOCALS DELS SINDICATS

Ha quedat instal·lat a la casa número 8 del carrer del Centre, l'Oficina de la C. N. T. i a la casa número 5 del carrer del General Boadella, la de la U. G. T., a les quals poden dirigir-se els afiliats durant les hores de despatx establertes.

### ALS QUE HAGIN DE VIATJAR

Fem avinent a tots aquells que tinguin necessitat de traslladar-se a fora del nostre terme municipal, l'obligació que tenen de presentar-se al Comitè antifeixista local (Casa del Poble), on els hi serà lliurada la corresponent autorització acreditativa de llur personalitat.

### INCAUTACIO

El Comitè local antifeixista, dilluns passat, s'incautà de la casa número 127 del Passeig, propietat d'Isabel Joanico Viñals, veïna de Sabadell.

### A BENEFICI DE LES MILICIES ANTIFEIXISTES

Dissabte passat, l'Agrupació Esportiva Castellar F. C., organitzà un partit de futbol compost d'elements de la localitat a profit de les Milícies antifeixistes que estan lluitant per la defensa de la República.

L'Ateneu Castellarenc, també organitzà uns balls que tingueren lloc el dissabte i diumenge propassats a la nit, amb el mateix fi.

### ELS ESPECTACLES

Diumenge passat, funcionaren els espectacles de la localitat com de costum.

### A FAVOR DE LES VÍCTIMES DEL FEIXISME

Els funcionaris de la Secretaria i personal subaltern de l'Ajuntament, han acordat lliurar l'import d'un dia dels seus respectius sous, al Comitè antifeixista local, per tal d'engroixir la subscripció a favor de les víctimes del feixisme, amb el fi de què l'esmentat Comitè local, es serveixi trametreu-ho al Comitè Pro Víctimes del Feixisme, a Barcelona.

### IDENTIFICACIO

A la nostra darrera edició donàvem compte de la troballa del cadàver d'un desconegut, al qual no fou possible identificar de moment per no portar documentació. Després de les diverses diligències practicades pel Jutjat Municipal d'aquest terme i fixació del corresponent edicte al públic, ahir es presentà a l'esmentat Jutjat un cunyat del desconegut subjecte, veí de Terrassa i per les senyes que se li donaren i reconeixement d'una cartera sense documents i un mocador de butxaca amb les inicials J. C. que es trobà a l'individu en qüestió, convingué sense cap dubte en què el mort s'anomenava Joan Comas Montllor, casat, de 25 anys i veí de Terrassa.

### NAIXEMENTS

Dia 6. — Estrella Caba Company, filla de Simeó i de Remei.

Dia 8. — Rosa Camprubí Capdevila, filla d'Alfons i d'Adelaida.

L'enhorabona als pares i respectius familiars.

### DEFUNCIO

Dia 13. — Antònia Bruguera Torras, vídua, de 67 anys.

La nostra condolença a tots els seus familiars.

### FUNCIONAMENT DELS SERVEIS PUBLICS

Els serveis públics funcionen tal com publicàvem en el número anterior.

### MOVIMENT DE POBLACIO

Durant el passat mes de juliol, s'ha registrat el següent moviment de població:

Naixements: Cap.

Casaments: Cap.

Defuncions: Maria Busquets Comellas Joan Leonart Sala, Anna Borrell Bonell, Josep Curto Cid i Carme Serrà Borrell; total, 5.

FARMACIA de torn per a diumenge, Torres, 1

ESTANC de torn per a diumenge, Passeig, 21

**Propietaris!** Si voleu confiar l'administració de les vostres finques a un tan per cent molt reduït, dirigiu-vos a

MIQUEL SANTASUANA  
Centre, 9 Castellar del Vallès

Administració i venda de tota classe de finques.

## Fusteria de B. Gelis

Carrer del Centre, 12

Estant de ple a la temporada de construcció de cases, faig avinent que per tenir instal·lada maquinària moderna, serviré amb tota rapidesa, bon treball i amb el màxim d'economia.

**No encarreguen cap treball sense consultar abans a la**

Fusteria B. Gelis - Centre, 12



## Agricultors!

Per a matar pugons i insectes derivats, recordeu sempre l'insecticida GEISHA.

Ou el trobareu?

Al jardiner Antoni Pujals - Església, 12.



# Castellarenc:

## subscriu-te

a

# La Farga

## Llegeix-lo

i

## divulga'l

